



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 12 czerwca 2015 r.

Poz. 3606

### UCHWAŁA NR IX/73/15 RADY MIEJSKIEJ W ZATORZE

z dnia 27 maja 2015 roku

#### w sprawie dokonania zmian budżetu i uchwały budżetowej Gminy Zator na 2015 r.

*Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z dnia 23 maja 2013 r., poz. 594 ze zm.); art. 89, art. 211 i art. 212 ustawy o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z dnia 5 sierpnia 2013 r., poz. 885 ze zm.)*

#### Rada Miejska w Zatorze uchwała:

§ 1. 1. Zwiększyć plan dochodów – Tabela Nr 1

2. Zwiększyć plan wydatków – Tabela Nr 2

3. Po dokonanych zmianach budżet Gminy wynosi:

DOCHODY            37 243 244,00 zł.

WYDATKI            39 290 950,70 zł.

§ 2. 1. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 2 047 706,70 zł., który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

1) emisji obligacji komunalnych w kwocie 2 047 706,70 zł.,

2. Ustala się przychody budżetu w łącznej kwocie 5 148 940,17 zł. i rozchody budżetu w kwocie 3 101 233,47 zł. – zgodnie z Tabelą Nr 3.

3. Ustala się limit zobowiązań z tytułu:

1) emisji papierów wartościowych (obligacji komunalnych) w kwocie 3 000 000,00 zł., z czego:

a) na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w kwocie 2 047 706,70 zł.,

b) na pokrycie zobowiązań planowanych w rozchodach budżetu 952 293,30 zł.

4. Upoważnia się Burmistrza Zatora do zaciągania zobowiązań w kwotach określonych w ust. 3, z których obciążenia w okresie ich spłaty nie mogą przekroczyć wielkości długu i kosztów obsługi długu ustalonych w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Zator w części określającej Wieloletnią Prognozę Długu

§ 3. Tabela Nr 2.1 do Uchwały Budżetowej Gminy Zator na 2015r. Nr IV/19/14 z dnia 30 grudnia 2014 r. otrzymuje nowe brzmienie – zgodnie z Tabelą Nr 4.

§ 4. Załącznik Nr 1 do Uchwały Budżetowej Gminy Zator na 2015r. Nr IV/19/14 z dnia 30 grudnia 2014 r. otrzymuje nowe brzmienie – zgodnie z załącznikiem Nr 1.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Zatora.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Zatorze  
**dr inż. Stanisław Orlicki**

Załącznik Nr Tabela Nr 1 do Uchwały Nr IX/73/15  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 27 maja 2015 r.

Zwiększenia w planie dochodów

Lp.	Dział	Rozdział	Treść	Zwiększenia
<b>1</b>	<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>84 405,00</b>
		70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	84 405,00
			w tym dochody bieżące:	84 405,00
			Wpływy z różnych dochodów - zwrot podatku VAT, refaktury za media	84 405,00
<b>2</b>	<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>	<b>32 355,00</b>
		92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	32 355,00
			w tym dochody bieżące:	32 355,00
			Wpływy z różnych dochodów - uruchom. gwarancji zabezp. robót	32 355,00
			Razem zwiększenia	116 760,00

Załącznik Nr Tabela Nr 2 do Uchwały Nr IX/73/15  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 27 maja 2015 r.

Zwiększenia w planie wydatków

Lp.	Dział	Rozdział	Treść	Zwiększenia
<b>1</b>	<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>20 000,00</b>
		70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	20 000,00
			wydatki bieżące:	20 000,00
			1) Wydatki jednostek budżetowych, w tym na:	20 000,00
			1b) Wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	20 000,00
<b>2</b>	<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>66 760,00</b>
		80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	52 000,00
			wydatki majątkowe:	52 000,00
			1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym na:	52 000,00
			zad. pn. "Daj szansę - modernizacja oddziałów przedszkolnych w gminie Zator" (§ 6050)	52 000,00
		80195	Pozostała działalność	14 760,00
			wydatki majątkowe:	14 760,00
			1) Inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym na:	14 760,00
			opracowanie dokumentacji związanej z budową rodzinnego centrum opieki małego dziecka w Palczowicach	14 760,00
<b>3</b>	<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>30 000,00</b>
		90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	30 000,00
			wydatki bieżące:	30 000,00
			1) Wydatki jednostek budżetowych, w tym na:	30 000,00
			1b) Wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	30 000,00
			Razem zwiększenia	116 760,00

Tabela Nr 3 do Uchwały Nr IX/73/15  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 27 maja 2015 r.

**Zestawienie przychodów i rozchodów budżetu**

<b>1. Dochody</b>	<b>37 243 244,00</b>
<b>2. Wydatki</b>	<b>39 290 950,70</b>
3. Deficyt (-)	<u>-2 047 706,70</u>
<b>Razem przychody</b>	<b>5 148 940,17</b>
w tym:	
a) emisja obligacji	3 000 000,00
b) wolne środki	2 148 940,17
<b>Razem rozchody</b>	<b>3 101 233,47</b>
w tym:	
a) spłata pożyczki na wyprzedzające finansowanie (kanalizacja Graboszyce, etap I - 2-ga transza)	1 111 619,49
b) spłata pożyczki na wyprzedzające finansowanie (kanalizacja Graboszyce, etap II)	489 613,98
c) wykup obligacji serii A13, A14 i A15	1 500 000,00

D+P	42 392 184,17
W+R	42 392 184,17
Różnica	0,00

Tabela Nr 4 do Uchwały Nr IX/73/15  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 27 maja 2015 r.

**Plan wydatków majątkowych budżetu Gminy Zator na 2015r.**

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa - Treść	Kwota
<b>1</b>	<b>150</b>		<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>3 507 455,00</b>
		15011	Rozwój przedsiębiorczości	3 507 455,00
			w tym:	
			budowa Centrum Aktywizacji Zawodowej w ramach zad.pn.„Dolina Karpia – szansa na przyszłość. Partnerski Program Aktywizacji Społeczno – Gospodarczej i Promocji Przedsiębiorczości realizowany poprzez zastosowanie komplementarnych instrumentów pobudzających regionalny rynek pracy, wzmocnienie podmiotów gospodarczych oraz wykorzystanie lokalnych produktów w celu poprawy jakości życia na obszarach wiejskich” w ramach Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy	2 400 000,00
			Rewitalizacja, ożywienie i uporządkowanie przestrzeni miejskiej w rejonie ul. Juliusza Słowackiego w Zatorze poprzez stworzenie Centrum Edukacyjno - Konferencyjnego, Wystawienniczego i Turystycznego Doliny Karpia w Zatorze w ramach Programu Operacyjnego RYBY	1 107 455,00
<b>2</b>	<b>400</b>		<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę</b>	<b>326 520,00</b>
		40002	Dostarczanie wody	326 520,00
			w tym:	
			Opracowanie kompletnej dokumentacji technicznej i budowlanej przebudowy istniejącego, bądź budowy nowego ujęcia wody pitnej wraz ze Stacją Uzdatniania Wody, dla powstającej w Zatorze Strefy Aktywności Gospodarczej Małopolski Zachodniej"- Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka	238 122,00

			zwrot dotacji - zad. pn. "Opracowanie kompletnej dokumentacji technicznej i budowlanej przebudowy istniejącego, bądź budowy nowego ujęcia wody pitnej wraz ze Stacją Uzdatniania Wody, dla powstającej w Zatorze Strefy Aktywności Gospodarczej Małopolski Zachodniej"- Program Operacyjny Innowacyjna Gospodarka	88 398,00
<b>3</b>	<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>2 563 377,00</b>
		60013	Drogi publiczne wojewódzkie	14 045,00
			w tym:	
			Budowa połączenia drogowego pomiędzy drogą krajową nr 28 i drogą krajową nr 79 Zator – Spytkowice - Alwernia - Węzeł Rudno - Wola Filipowska (pomoc finansowa dla Województwa Małopolskiego)	14 045,00
		60014	Drogi publiczne powiatowe	70 000,00
			Przebudowa drogi powiatowej nr 1805K - ul. Graniczna w Zatorze	30 000,00
			Przebudowa drogi powiatowej nr 1761K w Graboszycach	40 000,00
		60016	Drogi publiczne gminne	2 479 332,00
			w tym:	
			<i>1. Projekty:</i>	109 532,00
			w tym:	
			projekt przebudowy drogi bocznej od ul. Kolejowej w Zatorze wraz z odwodnieniem w tym: K.O. "Podlipki" 5.500,00 zł.	5 500,00
			projekt budowy dróg na terenie ograniczonym ulicami: J.Słowackiego, L.Palimąki, M.Kopernika, Bugajskiej	19 942,00
			projekt ul.Blich w Zatorze	37 946,00
			przebudowa ul. Parkowej w Zatorze	6 344,00
			ul. A.Mickiewicza w Zatorze	17 800,00
			projekty przebudowy przepustów drogowych w rejonie dworku oraz w stronę "Karpika" w Graboszycach	10 000,00
			projekt parkingu z oświetleniem przy cmentarzu w Graboszycach w tym: (fundusz sołecki Graboszyce 5.000,00 zł.)	12 000,00
			<i>2. Wykonanie:</i>	2 369 800,00
			w tym:	

			projekt i wykonanie drogi gminnej od ul. W.Grabskiego do DK 44 wraz z jej włączeniem do DK 44 poprzez skrzyżowanie w formie ronda	1 933 000,00
			I etap przebudowy sieci 15kV - Blich w Zatorze	30 000,00
			modernizacja końcowego odcinka ul. Kwiatowej w Zatorze w tym: (Zarząd K.O. Bugaj 9.000,00 zł.)	25 000,00
			przebudowa chodnika przy ul. Orzeszkowej w Zatorze w tym: (Zarząd K.O. Morysina 9.800,00 zł.)	40 000,00
			budowa ul. Ks. Kazimierza w Zatorze w tym: (Zarząd K.O. Królewiec 10.000,00 zł.)	100 000,00
			modernizacja ul. Jagodowej w Podolszu w tym: (fundusz sołecki Podolsze 10.000,00 zł.)	45 000,00
			II etap modernizacji drogi Rudze-Bugaj-Zastawie w tym: (fundusz sołecki Rudze 7.000,00 zł.)	37 000,00
			II etap modernizacji drogi Laskowa - Zator od pompowni w tym (fundusz sołecki Laskowa 8.336,75 zł.)	75 000,00
			modernizacja drogi wewnętrznej w Laskowej	8 000,00
			II etap modernizacji ul. Młyńskiej w Zatorze	8 000,00
			włączenie drogi w Graboszycach do DK 28	10 000,00
			I etap modernizacji drogi w Grodzisku "w stronę Śmiecha" obok Tęczaka w tym: (fundusz sołecki Grodzisko 8.400,00 zł.)	30 000,00
			modernizacja drogi w Lipowej w tym: (fundusz sołecki Smolice 7.000,00 zł.)	15 000,00
			modernizacja dróg w Trzebieńczycach w tym: (fundusz sołecki Trzebieńcze 11.000,00 zł.)	11 000,00
			droga w Graboszycach od DK 28 w kierunku ośrodka wypoczynkowego	2 800,00
<b>4</b>	<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>5 832 562,40</b>
		70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	5 832 562,40
			w tym:	
			wiaty przystankowe w tym: (fundusz Sołecki: Graboszyce 5.400,00 zł.; Grodzisko 2.600,00 zł.; Smolice 6.000,00 zł.)	30 000,00

			ogrodzenie terenu przy budynku nr 1 w Łowiczkach w tym: ( <i>fundusz sołecki Łowiczki 7.000,00 zł.</i> )	7 000,00
			odwodnienie ul. Gimnazjalnej w Podolszu w tym: ( <i>fundusz sołecki Podolsze 7.562,40 zł.</i> )	30 562,40
			I etap odwodnienia Smolic	15 000,00
			zakup gruntów	5 750 000,00
<b>5</b>	<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>	<b>27 675,00</b>
		75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	27 675,00
			w tym:	
			modernizacja archiwum w UM Zator	27 675,00
<b>6</b>	<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>	<b>125 000,00</b>
		75404	Komendy wojewódzkie Policji	40 000,00
			w tym:	
			środki na Fundusz Wsparcia Policji - budowa Komisariatu Policji w Zatorze	40 000,00
		75412	Ochotnicze straże pożarne	85 000,00
			w tym:	
			zakup samochodu strażackiego	75 000,00
			dotacja dla OSP w Podolszu	10 000,00
<b>7</b>	<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>314 680,48</b>
		80103	Oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych	215 220,48
			w tym:	
			Projekt pn. "Daj szansę - modernizacja oddziałów przedszkolnych w Gminie Zator" w ramach POKL	215 220,48
		80104	Przedszkola	10 000,00
			w tym:	
			wydatki inwestycyjne Przedszkole Zator	10 000,00
		80195	Pozostała działalność	89 460,00
			w tym:	
			opracowanie dokumentacji związanej z budową rodzinnego centrum opieki małego dziecka w Palczowicach	89 460,00
<b>8</b>	<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>	<b>23 926,00</b>
		85111	Szpitala ogólne	18 826,00
			w tym:	
			dotacja na zakup cyfrowego mammografu	18 826,00
		85153	Zwalczanie narkomanii	5 100,00
			w tym:	

			zakupy inwestycyjne	5 100,00
<b>9</b>	<b>900</b>		<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>430 010,00</b>
		90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	390 600,00
			w tym:	
			<i>1. Dokumentacje :</i>	73 600,00
			w tym:	
			adaptacja dokumentacji dla Grodziska	35 600,00
			projekt kanalizacji sanitarnej rejonu ul. M. Kopernika do ul. J. Słowackiego	5 000,00
			projekt w kierunku budynku nr 48A k. Wieprzówki w Rudzach	8 000,00
			projekt w kierunku budynków nr 43 i 44 w Laskowej	5 000,00
			projekt sięgacza w ul. Reymonta od ul. H. Sawickiej w Zatorze	20 000,00
			<i>2. Realizacja:</i>	317 000,00
			w tym:	
			inne prace przyłączeniowe	167 000,00
			udziały do Sp-ki "Oczyszczalnia"	150 000,00
		90005	Ochrona powietrza atmosferycznego i klimatu	9 450,00
			w tym:	
			zad. pn. "Opracowanie planu gospodarki niskoemisyjnej dla Gminy Zator" w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007 - 2013	9 450,00
		90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	29 960,00
			w tym:	
			Projekt oświetlenia przy drogach gminnych w Grodzisku w tym: ( <i>fundusz sołecki Grodzisko 2.000,00 zł.</i> )	4 000,00
			Projekt oświetlenia ul. Widok i Spokojnej oraz wykonanie oświetlenia w Podolszu w tym: ( <i>fundusz sołecki Podolsze 10.000,00 zł.</i> )	18 000,00
			Wykonanie oświetlenia terenu gminnego przy ul. Parkowej w Zatorze	7 960,00
<b>10</b>	<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna i sport</b>	<b>10 000,00</b>
		92695	Pozostała działalność	10 000,00
			w tym:	
			modernizacja stolarki okiennej ul. Parkowa 4	10 000,00

			Razem wydatki majątkowe	13 161 205,88
<b>11</b>	<b>758</b>		<b>Różne rozliczenia</b>	<b>144 000,00</b>
		75818	Rezerwy ogólne i celowe	144 000,00
			w tym:	
			rezerwa inwestycyjna	144 000,00
			<b>OGÓLEM WYDATKI MAJĄTKOWE</b>	<b>13 305 205,88</b>

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr IX/73/15  
Rady Miejskiej w Zatorze  
z dnia 27 maja 2015 r.

**Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych  
z budżetu Gminy Zator w 2015r.**

Dział	Rozdz.	Nazwa	Rodzaj dotacji z budżetu	dla jedn. sektora finansów publicznych	dla jedn. <u>spoza</u> sektora finansów publicznych
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>		<b>44 045</b>	
	60013	Drogi publiczne wojewódzkie		14 045	
			dotacje celowe (na inwestycje)	14 045	
	60014	Drogi publiczne powiatowe		30 000	
			dotacje celowe (na inwestycje)	30 000	
<b>754</b>		<b>Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa</b>			<b>10 000</b>
	75412	Ochotnicze straże pożarne			10 000
			dotacje celowe (na inwestycje)		10 000
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>		<b>32 605</b>	<b>848 839</b>
	80101	Szkoły podstawowe			243 485
			dotacje podmiotowe (bieżące)		243 485
	80104	Przedszkola		32 605	141 397
			dotacje podmiotowe (bieżące)		141 397
			dotacje celowe (bieżące)	32 605	
	80110	Gimnazja			160 000
			dotacje podmiotowe (bieżące)		160 000

	80149	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego			273 303
			dotacje podmiotowe (bieżące)		273 303
	80150	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci i młodzieży w szkołach podstawowych, gimnazjach, liceach ogólnokształcących, liceach profilowanych i szkołach zawodowych oraz szkołach artystycznych			30 654
			dotacje podmiotowe (bieżące)		30 654
<b>851</b>		<b>Ochrona zdrowia</b>		<b>18 826</b>	<b>90 000</b>
	85111	Szpital ogólny		18 826	
			dotacje celowe (na inwestycje)	18 826	
	85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi			90 000
			dotacje celowe (bieżące)		90 000
<b>921</b>		<b>Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego</b>		<b>1 129 752</b>	<b>0</b>
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby - Ośrodek Kultury w Zatorze		887 806	

			dotacja podmiotowa (bieżąca) dla Regionalnego Ośrodka Kultury Doliny Karpia w Zatorze	887 806	
	92116	Biblioteki - Biblioteka Publiczna w Zatorze		241 946	
			dotacja podmiotowa (bieżąca) dla Publicznej Biblioteki w Zatorze	241 946	
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna i sport</b>			<b>213 000</b>
	92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu			213 000
			dotacje celowe (bieżące)		213 000
		Razem		1 225 228	1 161 839

**OGÓŁEM DOTACJE****2 387 067**w tym:

dotacje podmiotowe

1 978 591

dotacje celowe

408 476

w tym:

dotacje celowe w zakresie wydatków bieżących

335 605

dotacje celowe inwestycyjne

72 871